



Bruxelles, 13. travnja 2021.  
(OR. en)

---

---

Međuinstitucijski predmet:  
2018/0208(COD)

---

---

7585/21  
ADD 1

CODEC 489  
JAI 362  
INF 78  
CADREFIN 163  
FREMP 83  
COPEN 164  
DROIPEN 66  
JUSTCIV 56

#### **NAPOMENA O TOČKI „I”**

---

Od:	Glavno tajništvo Vijeća
Za:	Odbor stalnih predstavnika
Predmet:	Nacrt uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o uspostavi programa Pravosuđe i stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 1382/2013 ( <b>prvo čitanje</b> ) – odluka o primjeni pisanog postupka za donošenje stajališta Vijeća u prvom čitanju i obrazloženja Vijeća = izjave

---

#### **Izjava Mađarske**

Mađarska je nekoliko puta tijekom pregovora izrazila zabrinutost u pogledu Nacrta uredbe o uspostavi programa Prava i vrijednosti i Nacrta uredbe o uspostavi programa Pravosuđe za razdoblje 2021. – 2027. te ne može poduprijeti ni njihove konačne tekstove.

Kad je riječ o Nacrtu uredbe o uspostavi programa Prava i vrijednosti za razdoblje 2021. – 2027. i Nacrtu uredbe o uspostavi programa Pravosuđe za razdoblje 2021. – 2027., Mađarska smatra da je zbog nedostataka u pogledu pravne osnove (posebno u vezi s potprogramom Vrijednosti Unije i potprogramom Uključivanje i sudjelovanje građana programa Prava i vrijednosti), nejasnog područja primjene koje nije ograničeno na područje primjene prava Unije (uključujući upućivanja na međunarodne ugovore koje Unija nije ratificirala), stavljanja naglaska na podupiranje jedne posebne vrste prihvatljivih subjekata (organizacija civilnog društva), umjesto stavljanja naglaska na značajne projekte te upućivanja na koncepte koji nisu u skladu s izražavanjem u Ugovorima bila

potrebna znatna revizija nacрта uredaba. Mađarska je čvrsto predana zaštiti temeljnih prava i europskih vrijednosti, među ostalim promicanju civilnog društva i jednakog postupanja.

Mađarska smatra da se osnovni zahtjevi pravne sigurnosti, načela dodjeljivanja i usklađenosti s Ugovorima općenito moraju poštovati kako bi se spriječilo stvaranje dojma da politička i ideološka stajališta mogu utjecati na utvrđivanje prioriteta financiranja EU-a.

### **Izjava Poljske**

Poljska zadržava svoj prigovor u vezi s tekstem uvodne izjave 10. Uredbe u kojoj se nalazi nedosljedan i nepotpun popis ranjivih skupina posebno izloženih riziku od diskriminacije, pri čemu se daje prednost LGBT osobama u odnosu na druge ranjive skupine izložene diskriminaciji, primjerice siromašne osobe ili osobe izložene diskriminaciji zbog političkih ili vjerskih uvjerenja, kao što su kršćani, koje su u posljednje vrijeme bile izložene netoleranciji ili čak vandalizmu.

Republika Poljska napominje da je režim uvjetovanosti naveden u uvodnoj izjavi 30. Uredbe trenutačno predmet pritužbe koju je Republika Poljska podnijela Sudu Europske unije jer se njime udvostručuje postupak na temelju članka 7. UEU-a i krši nadležnost Europskog vijeća utvrđena u tom članku.

Za Poljsku je neprihvatljivo da se Uredbom predviđaju nedovoljno određeni uvjeti za rad nevladinih organizacija, pri čemu ispunjavanje tih uvjeta omogućuje financiranje tih organizacija na temelju Uredbe. S obzirom na to da to pitanje nije razjašnjeno, stvara se rizik od nepravilne potrošnje sredstava EU-a i uvodi se pravo diskrecijskog odlučivanja koje nije ograničeno.

Poljska se protivi upotrebi izraza „rod” u Uredbi. Taj izraz ne postoji u primarnom pravu i pojedine države članice ga dvosmisleno shvaćaju te se stvara rizik od prekomjernog tumačenja tog izraza u nedostatku njegove pravne definicije u pravu Unije. Poljska smatra da se izraz „rodna ravnopravnost” odnosi na „ravnopravnost žena i muškaraca” u skladu s člankom 2. i člankom 3. Ugovora o Europskoj uniji. Poljska također smatra da se izraz „rod” odnosi na „spol” u skladu s člankom 10., člankom 19. stavkom 1. i člankom 157. stavcima 2. i 4. Ugovora o funkcioniranju Europske unije.